

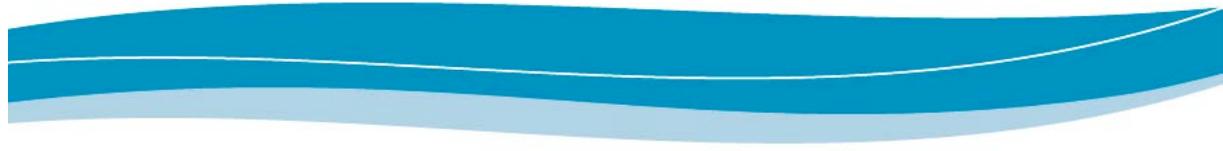


Education and Culture DG

COMENIUS
PARTNERSHIPS

Lifelong Learning Programme

2009-1-ES1-COM06-0104



LIFELONG LEARNING PROGRAMME COMENIUS Application form 2009 for School Partnerships

PLEASE NOTE THAT THE TABLES REFERRED TO IN CERTAIN FIELDS OF THIS FORM CAN BE FOUND IN THE ANNEX.

1. SUBMISSION DATA

1.1 TO BE FILLED BY THE COORDINATOR:

| | | | |
|---|--|--------------------|--------------|
| LLP Sub-Programme | Comenius | Action Type | Partnerships |
| Call | 2009 | | |
| Working language of the partnership | English | | |
| Title of the Partnership Acronym (if applicable) | BEYOND WORDS: The communication of concepts, ideas and universal values through the alternative language of art. | | |
| The application concerns a | <input checked="" type="checkbox"/> Multilateral Partnership <input type="checkbox"/> Bilateral Partnership | | |

1.2 TO BE FILLED BY EACH APPLICANT INSTITUTION ONLY IN THE COPY IT SUBMITS TO ITS OWN NATIONAL AGENCY:

| | |
|--------------------------------------|---|
| Name of applicant institution | IESO QUERCUS |
| The applicant institution is | <input checked="" type="checkbox"/> The coordinator <input type="checkbox"/> A partner |

2. COORDINATOR

Sections 2 and 3 contain the details of each institution/organisation participating in the Partnership.

2.1 ORGANISATION

| | | | |
|---|---|--|--|
| Full Legal Name | IESO QUERCUS | | |
| Full Legal Name In Latin Character | IESO QUERCUS | | |
| Type of Organisation | General secondary school | | |
| Legal Status | <input type="checkbox"/> Private | <input checked="" type="checkbox"/> Public | Size (nr of pupils) 51 to 250 |
| Commercial Orientation | <input type="checkbox"/> Profit | <input checked="" type="checkbox"/> Non profit | |
| Address | PASEO PONIENTE S/N | | |
| Postcode | 37190 | City | TERRADILLOS |
| Region | Castilla y León | | |
| Country | Spain | Scope | <input checked="" type="checkbox"/> Local <input type="checkbox"/> Regional <input type="checkbox"/> Nacional <input type="checkbox"/> European <input type="checkbox"/> International |
| National Agency of the Coordinator | Spain | Organisation's e-mail (if applicable) | ieso-quercus@jcyl.es |
| Organisation's website (if applicable) | http://e-quercus.es | | |

**3. PARTNER DATA**

Please make additional copies of Part 3 to add more partners.

PARTNER NR 1**3.1 ORGANISATION**

| | | | |
|---|---|--|--|
| Full Legal Name | ISTITUTO DI ISTRUZIONE LICEO SCIENTIFCO E. BALZAN | | |
| Full Legal Name In Latin Characters | ISTITUTO DI ISTRUZIONE LICEO SCIENTIFCO E. BALZAN | | |
| Type of Organisation | General secondary school | | |
| Legal Status | <input type="checkbox"/> Private | <input checked="" type="checkbox"/> Public | Size (nr of pupils) 501 to 2000 |
| Commercial Orientation | <input type="checkbox"/> Profit | <input checked="" type="checkbox"/> Non profit | |
| Address | VIA A. MANZONI | | |
| Postcode | 45021 | City | Badia Polesine |
| Region | Veneto | | |
| Country | Italy | Scope | <input checked="" type="checkbox"/> Local <input type="checkbox"/> Regional <input type="checkbox"/> Nacional <input type="checkbox"/> European <input type="checkbox"/> International |
| National Agency of the Partner | Italy | Organisation's e-mail (if applicable) | liceobadia@liceobalzan |
| Organisation's website (if applicable) | www.liceobalzan.it | | |

Does the institution volunteer to take over the coordination of the partnership in case the application of the nominated coordinator is rejected in the selection procedure (replacement coordinators will, if needed, be taken in the order in which they appear in this form)?

Yes



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme

COMENIUS
PARTNERSHIPS

2009-1-ES1-COM06-0104

3. PARTNER DATA

Please make additional copies of Part 3 to add more partners.

PARTNER NR 2**3.1 ORGANISATION**

| | | | |
|---|----------------------------------|--|--|
| Full Legal Name | □□□□□□□□ □□□□□□□□ | | |
| Full Legal Name In Latin Characters | GYMNASIO EFKARPIAS | | |
| Type of Organisation | General secondary school | | |
| Legal Status | <input type="checkbox"/> Private | <input checked="" type="checkbox"/> Public | Size (nr of pupils) 251 to 500 |
| Commercial Orientation | <input type="checkbox"/> Profit | <input checked="" type="checkbox"/> Non profit | |
| Address | Paleon Patron Germanou 1 | | |
| Postcode | 56429 | City | Efkarpia - Thessaloniki |
| Region | Kentriki Makedonia | | |
| Country | Greece | Scope | <input checked="" type="checkbox"/> Local <input type="checkbox"/> Regional <input type="checkbox"/> Nacional <input type="checkbox"/> European <input type="checkbox"/> International |
| National Agency of the Partner | Greece | Organisation's e-mail (if applicable) | mail@gym-n-efkarp.thess.sch.gr |
| Organisation's website (if applicable) | http://gym-n-efkarp.thess.sch.gr | | |

Does the institution volunteer to take over the coordination of the partnership in case the application of the nominated coordinator is rejected in the selection procedure (replacement coordinators will, if needed, be taken in the order in which they appear in this form)?

Yes

**3. PARTNER DATA**

Please make additional copies of Part 3 to add more partners.

PARTNER NR 3**3.1 ORGANISATION**

| | | | |
|---|---|--|--|
| Full Legal Name | COLEGIUL NATIONAL PEDAGOGIC 'CONSTANTIN BRATESCU' | | |
| Full Legal Name In Latin Characters | COLEGIUL NATIONAL PEDAGOGIC 'CONSTANTIN BRATESCU' | | |
| Type of Organisation | General secondary school | | |
| Legal Status | <input type="checkbox"/> Private | <input checked="" type="checkbox"/> Public | Size (nr of pupils) 501 to 2000 |
| Commercial Orientation | <input type="checkbox"/> Profit | <input checked="" type="checkbox"/> Non profit | |
| Address | Rascoala din 1907 nr 42 | | |
| Postcode | 900727 | City | Constanta |
| Region | Constanta | | |
| Country | Romania | Scope | <input type="checkbox"/> Local <input type="checkbox"/> Regional <input type="checkbox"/> Nacional <input checked="" type="checkbox"/> European <input type="checkbox"/> International |
| National Agency of the Partner | Romania | Organisation's e-mail (if applicable) | bratescu@gmb.ro |
| Organisation's website (if applicable) | www.colegium.ro | | |

Does the institution volunteer to take over the coordination of the partnership in case the application of the nominated coordinator is rejected in the selection procedure (replacement coordinators will, if needed, be taken in the order in which they appear in this form)?

Yes



Education and Culture DG

3. PARTNER DATA

Please make additional copies of Part 3 to add more partners.

PARTNER NR 4

3.1 ORGANISATION

| | | | |
|---|--|--|--|
| Full Legal Name | □□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□ „□□□□ □□□□□□” | | |
| Full Legal Name In Latin Characters | SREDNO OBSHTOOBRAZOVATELNO UCHILISHTE 'IVAN VAZOV' | | |
| Type of Organisation | General secondary school | | |
| Legal Status | <input type="checkbox"/> Private | <input checked="" type="checkbox"/> Public | Size (nr of pupils) 501 to 2000 |
| Commercial Orientation | <input type="checkbox"/> Profit | <input checked="" type="checkbox"/> Non profit | |
| Address | Gancho Popnikolov 34 | | |
| Postcode | 4330 | City | Sopot |
| Region | Plovdiv | | |
| Country | Bulgaria | Scope | <input type="checkbox"/> Local <input checked="" type="checkbox"/> Regional <input type="checkbox"/> Nacional <input type="checkbox"/> European <input type="checkbox"/> International |
| National Agency of the Partner | Bulgaria | Organisation's e-mail (if applicable) | sousopot@abv.bg |
| Organisation's website (if applicable) | www.sousopot.com | | |

Does the institution volunteer to take over the coordination of the partnership in case the application of the nominated coordinator is rejected in the selection procedure (replacement coordinators will, if needed, be taken in the order in which they appear in this form)?

Yes

**3. PARTNER DATA**

Please make additional copies of Part 3 to add more partners.

PARTNER NR 5**3.1 ORGANISATION**

| | | | |
|---|----------------------------------|--|--|
| Full Legal Name | KAITAAN LUKIO | | |
| Full Legal Name In Latin Characters | KAITAAN LUKIO | | |
| Type of Organisation | General secondary school | | |
| Legal Status | <input type="checkbox"/> Private | <input checked="" type="checkbox"/> Public | Size (nr of pupils) 251 to 500 |
| Commercial Orientation | <input type="checkbox"/> Profit | <input checked="" type="checkbox"/> Non profit | |
| Address | Karapellontie 11, 02619 Espoo | | |
| Postcode | PL 3434, 02070 | City | Espoon kaupunki |
| Region | Uusimaa (Suuralue) | | |
| Country | Finland | Scope | <input checked="" type="checkbox"/> Local <input type="checkbox"/> Regional <input type="checkbox"/> Nacional <input type="checkbox"/> European <input type="checkbox"/> International |
| National Agency of the Partner | Finland | Organisation's e-mail (if applicable) | harri.henttonen@espo.fi |
| Organisation's website (if applicable) | www.kaitaa.com | | |

Does the institution volunteer to take over the coordination of the partnership in case the application of the nominated coordinator is rejected in the selection procedure (replacement coordinators will, if needed, be taken in the order in which they appear in this form)?

Yes



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme

COMENIUS
PARTNERSHIPS

2009-1-ES1-COM06-0104

3. PARTNER DATA

Please make additional copies of Part 3 to add more partners.

PARTNER NR 6**3.1 ORGANISATION**

| | | | |
|---|---|--|--|
| Full Legal Name | EMLAK KONUT MIMARSINAN LİSESİ | | |
| Full Legal Name In Latin Characters | EMLAK KONUT MIMARSINAN LİSESİ | | |
| Type of Organisation | General secondary school | | |
| Legal Status | <input type="checkbox"/> Private | <input checked="" type="checkbox"/> Public | Size (nr of pupils) 501 to 2000 |
| Commercial Orientation | <input type="checkbox"/> Profit | <input checked="" type="checkbox"/> Non profit | |
| Address | Batikoy mah.billur sok. Sinanoba Mimarsinan | | |
| Postcode | 34500 | City | Istanbul |
| Region | Istanbul | | |
| Country | Turkey | Scope | <input checked="" type="checkbox"/> Local <input type="checkbox"/> Regional <input type="checkbox"/> Nacional <input type="checkbox"/> European <input type="checkbox"/> International |
| National Agency of the Partner | Turkey | Organisation's e-mail (if applicable) | msinanblise@buyukcekmecemeb.gov.tr |
| Organisation's website (if applicable) | | | |

Does the institution volunteer to take over the coordination of the partnership in case the application of the nominated coordinator is rejected in the selection procedure (replacement coordinators will, if needed, be taken in the order in which they appear in this form)?

Yes

**3. PARTNER DATA**

Please make additional copies of Part 3 to add more partners.

PARTNER NR 7**3.1 ORGANISATION**

| | | | |
|---|----------------------------------|--|--|
| Full Legal Name | RSG SLINGERBOS / LEVANT | | |
| Full Legal Name In Latin Characters | RSG SLINGERBOS / LEVANT | | |
| Type of Organisation | General secondary school | | |
| Legal Status | <input type="checkbox"/> Private | <input checked="" type="checkbox"/> Public | Size (nr of pupils) 501 to 2000 |
| Commercial Orientation | <input type="checkbox"/> Profit | <input checked="" type="checkbox"/> Non profit | |
| Address | Eisenhowerlaan 59 | | |
| Postcode | 3844 AS | City | Harderwijk |
| Region | Gelderland | | |
| Country | Netherlands | Scope | <input type="checkbox"/> Local <input checked="" type="checkbox"/> Regional <input type="checkbox"/> Nacional <input type="checkbox"/> European <input type="checkbox"/> International |
| National Agency of the Partner | Netherlands | Organisation's e-mail (if applicable) | adm@rsgsl.nl |
| Organisation's website (if applicable) | www.rsgsl.nl | | |

Does the institution volunteer to take over the coordination of the partnership in case the application of the nominated coordinator is rejected in the selection procedure (replacement coordinators will, if needed, be taken in the order in which they appear in this form)?

Yes



5. DESCRIPTION OF PROPOSED PARTNERSHIP

Please note that this section must be completed jointly by all institutions participating in the Partnership and must be identical in each copy submitted to each National Agency.

5.1 SUMMARY

Summary of the planned Partnership. This description may be used by the European Commission and/or the National Agency when providing information on selected projects, so please be clear and precise and do not exceed 200 words.

In the project " BEYOND WORDS " we intend to work on the subject of the communication of concepts, ideas and universal values drawing on the wealth of the alternative languages of the arts: music, painting and sculpture.

Each partner will realize research into artistic works of their countries relevant to the communication of universal values.

This research involves placing the works in context, which presupposes a review of the historical and social background of the period of their creation.

Firstly, a study will be carried out, therefore, on those national creations that convey concepts, ideas and universal values (peace, solidarity, brotherhood, equality, dialogue, friendship, freedom, justice, happiness...) and once the study is completed and conveniently prepared, it will be presented to the other partners.

As a second step and upon agreement of all partners, those works that represent the values that formed the European Union will be highlighted.

All the work performed will form a whole; still it will be structured in didactic units, the contents of which will be the different artistic expressions that convey the proposed concept, idea or value.

The partnership will promote the dissemination of the final products planned (website, blog, newspapers, press releases, educational brochures, workshops, meetings, lectures, cultural weeks, exhibitions, didactic units, digital files, video recordings, DVDs...) so that the entire education community benefits from the work carried out.

The project aims to take advantage of the communicative potentials of the art, and its value as a universal language in the interaction between different nations and diverse cultures.



5.2 CONTEXT

What is the general context of **each institution** involved in the proposed Partnership? Is there a specific context as for example: Are the institutions in disadvantaged areas? Do the institutions have pupils, staff or other groups with specific needs, e.g. pupils at risk of social exclusion, pupils with special needs, migrants, refugees? If so, please explain.

A) GENERAL CONTEXT OF EACH INSTITUTION:

COORDINATOR: (SALAMANCA-SPAIN) IESO QUERCUS, is a small educative centre with only the four levels of the Secondary Obligatory Education (age of pupils 12-16).

It is located in Terradillos, a village situated on the outskirts of the city of Salamanca.

Our school is in a disadvantaged area because the economic position of our pupils' families is low or middle-low.

Since some years ago, the number of immigrants is increasing continuously because the housing is cheaper than in the city, having to face the integration of these families as their children attend our school. With this familiar and social situation, our students have no opportunities to know other countries and their cultures.

PARTNER 1: (BADIA POLESINE-ITALY) Our school, I.I.S Liceo Scientifico E. Balzan, has got three courses :

The Language course, the Scientific Technological course and the Technical Industrial course with the specialization in Electronics and Telecommunication. Even if they are three different courses with their own specific curriculum, they share the same Educational Didactic Planning.

Our school is situated in Badia Polesine, a small town in Alto Polesine, an area bordering the provinces of Ferrara, Padua and Verona, which is why our catchment area is so large and varied. Needing labour, the northeastern small- and medium-sized factories attract an increasing number of immigrants, whose children attend our school. These families integration is not easy; therefore our school has a thoughtful approach to this matter and is actively involved in making this process easier.

PARTNER 2: (THESSALONIKI-GREECE) Our school, GYMNASIO EFKARPIAS, is a quite big three-level Secondary Obligatory Education school (age of pupils 13-16).

It is located in Efkarpia, a suburb of Thessaloniki, the co-capital of Greece.

The area where our school is located is considered to be disadvantaged, because it is near the industrial area of the city. The economic condition of our pupils' families is low or middle-low. Most of the parents are workers. In addition to that, the number of immigrants in the area is increasing continuously, because housing is cheaper in Efkarpia than in the city. So, we have to face the issue of incorporating all of them into our everyday life at school.

Our school follows the curriculum suggested by the Greek Ministry of Education. In addition, emphasis is given on the process of environmental, cultural, European projects, as well as in organizing day courses on various subjects such as career guidance projects, drama classes etc. In this way, we believe, we can contribute to ease the differences among students and give equal chances to all of them.

Due to the families condition and their social status, our students have no opportunities to meet foreign people and learn about other cultures. This project would help our students to broaden their European horizons and give them a great deal of perspective.



5.2 CONTEXT

Page 2

PARTNER 3: (CONSTANTA-ROMANIA) During its centenary existence, the N. P. C "Constantin Bratescu" has educated children (from 6 to 18 y.o.) belonging to a wide national background, specific to the region our school is situated, Dobrudja, "a tiny Europe and Asia together", as it was called.

In addition to the curriculum, annually, various optional courses and projects have been added to emphasise school role as catalyser for their cultural multinational values. It has become obvious, that a climate of tolerance, plural coexistence and cultural diversity has been maintained, yet, preserving for each of them the national identity, on a school background of equal chances. Taking part in this project will be for pupils and teachers of our school, anxious to meet foreign people and learn about other cultures, an excellent opportunity to reflect on European culture variety.

PARTNER 4: (SOPOT-BULGARIA) SOU "Ivan Vazov" is a general primary and secondary school, situated in the historical town of Sopot, in the very heart of the Central Balkan National Park in Central Bulgaria. Due to economic and demographic collapse of the rural areas, many schools in the surrounding villages have been closed. Many of their pupils came to our school, among them a significant number of ethnic Turks and Roma. In general these children belong to low-income families. This fact puts them at a disadvantage situation and plunges the educational and the integration problems they have.

Communicating with students from different countries and working on a variety of cultural issues would develop our students knowledge about Europe and themselves as well. A participation in this project would develop the emotional intelligence of our pupils, and would show them the European horizons and future perspectives.

PARTNER 5:(ESPOON KAUPUNKI-FINLAND) KAITAAN LUKIO is an upper secondary school with an extended visual arts-oriented programme, situated in Espoo, 15 km south of Helsinki. International relations and projects have always played a big part in our school, which has belonged to Unesco's ASPnet since the 1970's. We try to motivate our students to achieve a greater multicultural understanding through exchange programmes, and one of our aims is to promote tolerance.

PARTNER 6: (ISTAMBUL-TURKEY) EMLAK KONUT MIMARSINAN LISESI is a big educative school with only the four levels of the secondary school. (Age of pupils 14-18). It is located near the MARMARA sea. Our school is out of city centre. Our pupils economic positions are different, some of them have very nice economic level, some of them have low.

This school was built at the end of 2005. We have got many different activities: Chess, gym, laboratory... It has also got a big playground. The school is not far from the MARMARA sea.

PARTNER 7: (HARDERWIJK-HOLLAND) The RSG-Slingerbos / Levant is a secondary school for pupils from 12-18 y.o, in the middle of the Netherlands. It is situated in two different locations, in two cities. One in the polder, and one in Harderwijk.

Although the majority of our pupils are from the Netherlands, we also have pupils from Turkey, Maroc, Afganistan, Irak... but they are well integrated in the school community.

The internationalisation is a more and more important part of the school curriculum. In all school years the EIO (European and International Orientation) will be integrated into the relevant subjects.

We want our pupils to be aware of being not only a Dutch citizen, but also an European citizen.

The way to reach this, is giving our pupils the opportunity to work and to communicate on projects with pupils from other countries. In this global world all students need to experience to cooperate with young people from other countries.

This Comenius project will contribute to understanding over the borders and to reduce prejudice in general.



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme

COMENIUS
PARTNERSHIPS

2009-1-ES1-COM06-0104

5.7 RELEVANCE FOR THE OBJECTIVES OF THE PROGRAMME

Please tick in the table below, the objectives of the Comenius programme that your Partnership will address, in addition to the first two (if any – leave blank if none):

| | |
|----------------------------------|---|
| <input checked="" type="radio"/> | To improve the quality and to increase the volume of mobility involving pupils and educational staff in different Member States (COM-OpObj-1) |
| <input checked="" type="radio"/> | To improve the quality and to increase the volume of partnerships between schools in different Member States, so as to involve at least 3 million pupils in joint educational activities during the period of the programme (COM-OpObj-2) |
| <input type="radio"/> | To encourage the learning of modern foreign languages (COM-OpObj-3) |
| <input checked="" type="radio"/> | To support the development of innovative ICT-based content, services, pedagogies and practice in lifelong learning (COM-OpObj-4) |
| <input type="radio"/> | To enhance the quality and European dimension of teacher training (COM-OpObj-5) |
| <input type="radio"/> | To support improvements in pedagogical approaches and school management (COM-OpObj-6) |

We have planned a maximum number of mobilities for students and teachers. Students will meet in Italy (June 2010) and Spain (June 2011). Staff will have a meeting in each of the eight schools of the Partnership, four every school year.

There are schools from eight countries in the proposed Partnership. The variety of countries and their geographical situation, will provide interesting opportunities to a large number of students to share educational activities during the period of the programme.

Working language will be English, because it is studied by all the students as a main foreign language at their schools. The contact with foreign students will improve the linguistic competence previously acquired and will motivate the learning of other languages.

Many of the activities and products planned in the project depend on the use of ICT. The Partnership will promote the use of the Internet and New Technologies as a communication tool between learners of different countries.

5.12 TOPICS

Please list the main thematic areas (maximum 3) of your Partnership or complete under "other" if it is missing from the list

| Nr. | Topic (<i>maximum 3</i>) [Table E - Topics] |
|-----|---|
| 1 | Intercultural education |
| 2 | European citizenship and European dimension |
| 3 | Learning about European countries |

5.13 EDUCATIONAL FIELDS

Please list the main educational fields in which Partnership activities will be implemented

| Nr. | Field (<i>maximum 3</i>) [Table F – Educational fields] |
|-----|---|
| 1 | Civics |
| 2 | Arts and Crafts |
| 3 | Music |